



EU DECLARATION OF CONFORMITY
Déclaration de conformité UE
EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant:

Die vorliegende Konformitätserklärung wird unter der ausschließlichen Verantwortung des Herstellers abgegeben:

DECATHLON SA
4, Boulevard de Mons BP 299 F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

Commercial name Nom commercial Handelsbezeichnung	Code conception Code conception Modellbezeichnung	Model Code Code Modèle Typbezeichnung
SKYRAZER JR P3	90550	8328909
SKYRAZER 100 P3	89789	8328905
DUSKYBAY OTG 100 P3	81390	8201983
DUSKYBAY OTG 500 P3	82179	8193225

is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

REGULATION (EU) 2016/425 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC

est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

RÈGLEMENT (UE) 2016/425 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 9 mars 2016 relatif aux équipements de protection individuelle et abrogeant la directive 89/686/CEE du Conseil

entspricht den geltenden Harmonisierungsvorschriften der EU:

VERORDNUNG (EU) 2016/425 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen und zur Aufhebung der Richtlinie 89/686/EWG des Rates

and is in conformity with the harmonised standards (please indicate the reference of the standard and the date):

et est conforme aux normes harmonisées suivantes (indiquer la référence de la norme et la date):

und erfüllt die nachstehenden harmonisierten Normen (Nummer und Datum der Norm angeben):

EN ISO 12312-1:2013 / A1:2015

Date
Date
Datum

22/04/2015

Signature
Signature
Unterschrift

UNIVERSE DIRECTOR
DIRECTEUR DE L'UNIVERS
BEREICHSLTEITER



DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE
EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante:

La presente dichiarazione di conformità è redatta sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante:

Deze verklaring van overeenstemming werd opgesteld onder de uitsluitende aansprakelijkheid van de fabrikant:

DECATHLON SA
4, Boulevard de Mons BP 299 F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

Nombre comercial Denominazione commerciale Commerciële naam	Código de diseño Codice di progettazione Ontwerpcode	Código de modelo Codice del modello Modelcode
SKYRAZER JR P3	90550	8328909
SKYRAZER 100 P3	89789	8328905
DUSKYBAY OTG 100 P3	81390	8201983
DUSKYBAY OTG 500 P3	82179	8193225

es conforme con la legislación de armonización de la Unión aplicable:

REGLAMENTO (UE) 2016/425 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO, de 9 de marzo de 2016, relativo a los equipos de protección individual y por el que se deroga la Directiva 89/686/CEE del Consejo

è conforme alla normativa alla vigente legislazione dell'Unione sull'armonizzazione:

REGOLAMENTO (UE) 2016/425 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 9 marzo 2016 sui dispositivi di protezione individuale e che abroga la direttiva 89/686/CEE del Consiglio

voldoet aan de toepasselijke harmonisatiewetgeving van de Unie:

(EU)-VERORDENING 2016/425 VAN HET EUROPESE PARLEMENT EN DE RAAD van 9 maart 2016 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen en tot intrekking van Richtlijn 89/686/EEG van de Raad

y es conforme con las siguientes normas armonizadas (indicar la referencia de la norma y la fecha):

ed è conforme alle norme seguenti norme armonizzate (indicare il riferimento della norma e la data):

en voldoet aan de volgende geharmoniseerde normen (referentie en datum van de norm vermelden):

EN ISO 12312-1:2013 / A1:2015

Fecha
Date 29/04/2019
Datum

Firma
Firma
Handtekening

Director del universo
Direttore
Directeur sportafdeling



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante:

Niniejsza deklaracja zgodności została opracowana na wyłączną odpowiedzialność producenta:

Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére került kiállításra:

DECATHLON SA

4, Boulevard de Mons BP 299 F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

Nome comercial Nazwa handlowa Kereskedelmi név	Código de projeto Nr. projektu Projektkód	Código de modelo Nr. modelu Modellkód
SKYRAZER JR P3	90550	8328909
SKYRAZER 100 P3	89789	8328905
DUSKYBAY OTG 100 P3	81390	8201983
DUSKYBAY OTG 500 P3	82179	8193225

está conforme com a legislação de harmonização da União aplicável:

REGULAMENTO (UE) 2016/425 DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO, de 9 de março de 2016, relativo aos equipamentos de proteção individual e que revoga a Diretiva 89/686/CEE do Conselho

jest zgodny z obowiązującym prawodawstwem harmonizacyjnym Unii Europejskiej:

ROZPORZĄDZENIE (UE) Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG

megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak:

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS TANÁCS 2016. március 9-i 2016/425 (EU) RENDELETE az egyéni védőeszközökről és a Tanács 89/686/EGK irányelvének hatályon kívül helyezéséről

e está conforme com as seguintes normas harmonizadas (indicar a referência da norma e a data):

i jest zgodny z następującymi normami zharmonizowanymi (wskazać odniesienie do normy i datę):

és megfelel az alábbi harmonizált szabványoknak (adja meg a szabványra vonatkozó referenciaszámot és a dátumot):

EN ISO 12312-1:2013 / A1:2015

Data
Data
Dátum

29/04/2019

Assinatura
Podpis
Aláírás

Diretor do universo
Dyrektor marki
Főigazgató



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE
VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Prezenta Declarație de conformitate este întocmită sub responsabilitatea exclusivă a fabricantului:

Toto vyhlášení o zhode sa vydáva na výlučnú zodpovednosť výrobcu:

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce:

DECATHLON SA

4, Boulevard de Mons BP 299 F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

Denumire comercială Obchodný názov Obchodní název	Cod proiectare Kód návrhu Kód návrhu	Cod model Kód modelu Kód modelu
SKYRAZER JR P3	90550	8328909
SKYRAZER 100 P3	89789	8328905
DUSKYBAY OTG 100 P3	81390	8201983
DUSKYBAY OTG 500 P3	82179	8193225

este în conformitate cu legislația de armonizare aplicabilă a Uniunii:

REGULAMENTUL (UE) 2016/425 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI din 9 martie 2016 cu privire la echipamentele de protecție individuală, cu abrogarea Directivei 89/686/CEE a Consiliului

je v súlade s príslušnou harmonizovanou legislatívou EÚ:

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch a o zrušení smernice Rady 89/686/EHS

je v souladu s příslušnými unijními harmonizovanými legislativními předpisy:

NAŘÍZENÍ (EU) EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY č. 2016/425 ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích, kterým se ruší směrnice Rady č. 89/686/EHS

și în conformitate cu următoarele standarde armonizate (indicați numărul de referință al standardului și data):

a je v súlade s harmonizovanými normami (uved'te odkaz na normu a dátum):

a je v souladu s následujícími harmonizovanými normami (uved'te číslo a datum normy):

EN ISO 12312-1:2013 / A1:2015

Data
Dátum
Datum

29/01/2019

Semnătura
Podpis
Podpis

Director Marcă
Riaditeľ Divízie
Ředitel Divize



EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ ЕС
EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar:

Настоящата декларация за съответствие е съставена единствено под отговорността на производителя:

Ova izjava o sukladnosti sastavljena je na isključivu odgovornost proizvođača:

DECATHLON SA

4, Boulevard de Mons BP 299 F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

Handelsnamn Търговско име Trgovački naziv	Utformningskod Код на дизайна Šifra dizajna	Modellkod Код на модела Šifra modela
SKYRAZER JR P3	90550	8328909
SKYRAZER 100 P3	89789	8328905
DUSKYBAY OTG 100 P3	81390	8201983
DUSKYBAY OTG 500 P3	82179	8193225

överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen:

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425 av den 9 mars 2016
om personlig skyddsutrustning och om upphävande av rådets direktiv 89/686/EEG

съответства на приложимото хармонизирано законодателство на Съюза:

ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 9 март
2016 г. относно личните предпазни средства и отменя директива 89/686/ЕИО на Съвета

u skladu je s važećim zakonodavstvom Unije za usklađivanje:

UREDBOM (EU) 2016/425 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 9. ožujka 2016.
o osobnoj zaštitnoj opremi i o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 89/686/EEZ

och överensstämmer med följande harmoniserade standarder (ange hänvisning till standarden och datumet):

и съответства на следните хармонизирани норми (посочете референцията на стандарта и датата):

i udovoljava sljedećim usklađenim standardima (navesti referencu standarda i datum):

EN ISO 12312-1:2013 / A1:2015

Datum

Дата 29/01/2019

Datum

Underskrift

Подпис

Potpis

Områdeschef

Бранд Мениджър

Direktor Odjela



IZJAVA EU O SKLADNOSTI
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
AB UYGUNLUK BEYANI

Za to izjavo o skladnosti je izključno odgovoren proizvajalec:

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή:

Bu uygunluk beyanı yalnızca aşağıdaki üreticinin sorumluluğunda yayınlanmaktadır:

DECATHLON SA
4, Boulevard de Mons BP 299 F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

Trgovsko ime Εμπορικό όνομα Ticari ad	Koda zasnove Κώδικα σχεδιασμού Tasarım kodu	Koda modela Κωδικό μοντέλου Model kodu
SKYRAZER JR P3	90550	8328909
SKYRAZER 100 P3	89789	8328905
DUSKYBAY OTG 100 P3	81390	8201983
DUSKYBAY OTG 500 P3	82179	8193225

je v skladu z usklajeno zakonodajo Unije, ki se uporablja za:

UREDBA (EU) 2016/425 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVET z dne 9. marca 2016

o osebi varovalni opremi in o razveljavitvi Direktive Sveta 89/686/EGS

συμμορφώνεται με την εφαρμοστέα ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης:

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 του ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 9ης Μαρτίου 2016 σχετικά με τον εξοπλισμό ατομικής προστασίας και για την κατάργηση της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ του Συμβουλίου

yürürlükteki Avrupa Birliği uyum mevzuatına uygundur:

Kişisel koruyucu ekipmanlara ilişkin ve Konseyin 89/686/AET direktifini ilga eden 9 Mart 2016 tarihli AVRUPA PARLAMENTOSUNUN VE KONSEYİN 2016/425 sayılı (AB) DÜZENLEMESİ

in v skladu z naslednjimi usklajenimi standardi (izpišite referenčno oznako standarda in datum):

και συμμορφώνεται με τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα (να σημειωθεί η αναφορά του προτύπου και η ημερομηνία):

aşağıdaki uyumlaştırılmış standartlara (standart kodunu ve tarihi belirtin) uygundur:

EN ISO 12312-1:2013 / A1:2015

Datum 28/01/2019
Ημερομηνία
Tarih

Podpis
Υπογραφή
İmza

Direktor blagovne znamke
Υπεύθυνος καταστήματος
Marka Direktörü



ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС
ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
EU DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI

Ця декларація відповідності складена під виключну відповідальність виробника:

Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe:

Ova deklaracija o usaglašenosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača:

DECATHLON SA

4, Boulevard de Mons BP 299 F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

Комерційна назва Markės pavadinimas Komercijalni naziv	Код розробки Dizaino kodas Šifra dizajna	Код моделі Modelio kodas Šifra modela
SKYRAZER JR P3	90550	8328909
SKYRAZER 100 P3	89789	8328905
DUSKYBAY OTG 100 P3	81390	8201983
DUSKYBAY OTG 500 P3	82179	8193225

відповідає чинному уніфікованому законодавству ЄС:

ДИРЕКТИВИ (ЄС) 2016/425 ЄВРОПЕЙСЬКОГО ПАРЛАМЕНТУ ТА РАДИ ЄВРОПИ від 9 березня 2016 р. щодо засобів індивідуального захисту і скасовує директиву 89/686/CEE Ради,

atitinka taikomas derinamuosius Sąjungos teisės aktus:

2016 m. kovo 9 d. EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTĄ (ES) 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių, kuriuo panaikinama Tarybos direktyva 89/686/EEB

je usaglašen sa važećim zakonodavstvom Unije o harmonizaciji:

UREDBA (EU) 2016/425 EVROPSKOG PARLAMENTA I SAVETA od 9. marta 2016. godine o ličnoj zaštitnoj opremi kojom se ukida Direktiva 89/686/EEZ Saveta

а також відповідає наступним уніфікованим нормам (вказати реєстраційний номер норми та дату):

ir atitinka šiuos darniuosius standartus (pateikti standarto numerį ir datą):

i usaglašen je sa harmonizovanim standardima u nastavku (navedite referencu standarda i datum):

EN ISO 12312-1:2013 / A1:2015

Дата

Data 22/04/2019

Datum

Підпис

Parašas

Potpis

Бренд-менеджер

Prekės ženklo vadovas

Direktor Brenda